

Сторінка 1 з 21
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
Чинна з: 12.11.2023
Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
Speed Tec Diesel

Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II

РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини або суміші, компанії або підприємства

1.1 Ідентифікатор продукту Speed Tec Diesel

1.2 Відповідні ідентифіковані сфери використання речовини або суміші та використання, що не рекомендуються

Релевантні визначені засоби вживання речовини або суміші:

Присадки

Використання, що не рекомендуються:

На цей час інформації немає.

1.3 Реквізити постачальника, який надав паспорт безпеки

LIQUI MOLY GmbH
Jerg-Wieland-Str. 4
89081 Ulm-Lehr
Tel.: (+49) 0731-1420-0
Fax: (+49) 0731-1420-88

Електронна адреса компетентної особи: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - НЕ використовуйте для запитів щодо паспортів безпеки.

1.4 Номер екстреної допомоги

Служба екстреної інформації / Центр громадських консультацій:

Номер екстреної допомоги компанії

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)
+1 872 5888271 (LMR)

РОЗДІЛ 2: Ідентифікація небезпеки

2.1 Класифікація речовини або суміші

Класифікація відповідно до Регламенту (ЄС) № 1272/2008 (CLP)

Клас небезпеки	Категорія небезпеки	Вказівка на небезпеку
----------------	---------------------	-----------------------

Eye Dam.		H318-Спричиняє серйозні пошкодження очей.
----------	--	---

Asp. Tox.		H304-Може мати летальні наслідки при ковтанні та потраплянні в дихальні шляхи.
-----------	--	--

Aquatic Chronic		H412-Шкідливий для водних організмів з довгостроковими наслідками.
-----------------	--	--

2.2 Елементи етикетки

Маркування відповідно до Регламенту (ЄС) № 1272/2008 (CLP)

Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel



Небезпечно

H318-Спричиняє серйозні пошкодження очей. H304-Може мати летальні наслідки при ковтанні та потрапленні в дихальні шляхи. H412-Шкідливий для водних організмів з довгостроковими наслідками.

P101-Якщо потрібна медична консультація, тримати під рукою ємність з продуктом або наліпку. P102-Тримати якомога далі від дітей. P273-Уникати потраплення до навколишнього середовища. P280-Носити захист для очей / захисний щиток для обличчя. P301+P310-У ВИПАДКУ ПРОКОВТУВАННЯ: негайно зателефонуйте до ЦЕНТРУ ТОКСИКОЛОГІЇ / лікаря. P305+P351+P338-У ВИПАДКУ ПОТРАПЛЕННЯ В ОЧІ: обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони є і це легко зробити. Продовжити промивання. P331-НЕ викликати блювоту. P405-Зберігати під замком. P501-Утилізуйте вміст / ємність на офіційних заводах по переробці відходів.

EUN066-Повторне використання може спричинити сухість або розтріскування шкіри.

Вуглеводні, C10, ароматичні речовини, <1% нафталін
 Вуглеводні, C10-C13, n-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні речовини
 Борнан-2-он

2.3 Інші небезпеки

Суміш не містить речовини vPvB (vPvB = дуже стійка, дуже біоакмулююча) або не підпадає під дію додатка XIII регламенту (ЄС) 1907/2006 (<0,1%).

Суміш не містить жодної речовини PBT (PBT = стійка, біоакмулююча, токсична) або не підпадає під дію додатка XIII регламенту (ЄС) 1907/2006 (<0,1%).

Суміш містить речовину, властивості якої негативно впливають на ендокринну систему. Назва речовини вказана у розділі 3.

РОЗДІЛ 3: Склад / інформація про інгредієнти

3.1 Речовина

н.з.

3.2 Суміш

Вуглеводні, C10-C13, n-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні речовини	
Реєстраційний номер (REACH)	01-2119457273-39-XXXX
Показник	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	918-481-9
CAS	---
Діапазон %	70-90
Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP), М-коефіцієнти	EUN066 Asp. Tox. , H304

Вуглеводні, C10, ароматичні речовини, <1% нафталін	
Реєстраційний номер (REACH)	01-2119463583-34-XXXX
Показник	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	918-811-1
CAS	(64742-94-5)
Діапазон %	10-<20
Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP), М-коефіцієнти	EUN066 STOT SE , H336 Asp. Tox. , H304 Aquatic Chronic , H411

Сторінка 3 з 21
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Борнан-2-он	
Реєстраційний номер (REACH)	---
Показник	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	200-945-0
CAS	76-22-2
Діапазон %	1-<5
Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP), М-коефіцієнти	Flam. Sol. , H228 Acute Tox. , H332 Skin Irrit. , H315 Eye Dam. , H318 STOT SE , H371 (легені) (Інгаляційно) Aquatic Chronic , H411

Нафталін	Речовина, щодо якої застосовується граничне значення впливу ЄС.
Реєстраційний номер (REACH)	---
Показник	601-052-00-2
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	202-049-5
CAS	91-20-3
Діапазон %	0,01-<0,25
Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP), М-коефіцієнти	Acute Tox. , H302 Carc. , H351 Aquatic Acute , H400 (M=1) Aquatic Chronic , H410 (M=1)

Фенол, додецил, розгалужений	SVHC-речовина Речовина має властивості, які негативно впливають на ендокринну систему.
Реєстраційний номер (REACH)	---
Показник	604-092-00-9
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	310-154-3
CAS	121158-58-5
Діапазон %	0,01-<0,1
Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP), М-коефіцієнти	Skin Corr. , H314 Eye Dam. , H318 Repr. , H360F Aquatic Acute , H400 (M=10) Aquatic Chronic , H410 (M=10)

Текст H-фраз та класифікаційних кодів (GHS / CLP) див. розділ 16.
 Речовини, названі в цьому розділі, наведені з їх фактичною, відповідною класифікацією!
 Щодо речовин, перелічених у Додатку VI, таблиця 3.1 Регламенту (ЄС) №. 1272/2008 (регламент CLP) це означає, що всі примітки, які тут можна навести для названої класифікації, були враховані.
 Якщо, наприклад, примітка P застосовується для вуглеводню, то це вже було враховано для зазначеної тут класифікації.
 Цитата: "Примітка P - Класифікація, як канцероген або мутаген не повинна застосовуватися, якщо може бути доказано, що речовина містить менше ніж 0,1% бензолу в перерахунку на вагу (EINECS № 200-753-7)."
 Стаття 4 регламенту (ЄС) № 1272/2008 (регламент CLP) також була дотримана та вже врахована для зазначеної тут класифікації.
 Додавання наведених тут найвищих концентрацій може призвести до класифікування. Це застосовується тільки в тому випадку, якщо це класифікування наведено в розділі 2. У всіх інших випадках загальна концентрація не перевищує класифікування.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

4.1 Опис заходів надання першої допомоги

Особи, що надають першу допомогу, мають переконатися, що вони належно захищені!
 Ніколи нічого не вливайте в рот непритомної людини!

Вдихання

Винести постраждалого з небезпечної зони.

Забезпечте особі доступ до свіжого повітря та проконсультуйтеся з лікарем стосовно симптомів.

Якщо людина перебуває в несвідомому стані, забезпечити стабільне положення на боці і звернутися до лікаря.

Контакт зі шкірою

Сторінка 4 з 21
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
Чинна з: 12.11.2023
Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
Speed Tec Diesel

Негайно зніміть забруднений, просочений одяг, ретельно промийте великою кількістю води та мила, у разі подразнення шкіри (почервоніння) зверніться до лікаря.

При попаданні в очі

Зніміть контактні лінзи.

Ретельно промивати протягом декількох хвилин великою кількістю води, негайно викликати лікаря та мати паспорт безпеки під рукою.

Захистіть непошкоджене око.

Подальше обстеження у офтальмолога.

При проковуванні

Ретельно промийте рот водою.

Не викликайте рвоту, дайте пити велику кількість води, терміново зверніться до лікаря.

Небезпека аспірації.

У разі блювоти тримайте голову низько, щоб вміст шлунка не потрапив у легені.

4.2 Найважливіші симптоми та наслідки, як гострі, так і запізнілі

У разі застосування інформацію щодо затримки симптомів та наслідків можна знайти у розділі 11 та шляхи абсорбції у розділі 4.1.

Можуть виникнути:

Подразнення очей

Продукт видаляє жир.

Дерматит (запалення шкіри)

Проковтування:

Набряк легенів

Пошкодження легенів

Хімічний пневмоніт (стан, подібний до пневмонії)

У певних випадках симптоми отруєння можуть проявлятися лише через тривалий період / через кілька годин.

4.3 Показання негайної медичної допомоги або спеціального лікування

Промивання шлунка (промивання шлунку) тільки при ендотрахеальній інтубації.

Подальший нагляд за протіканням пневмонії та набряком легенів.

РОЗДІЛ 5: Правила пожежної безпеки

5.1 Засоби пожежогасіння

Відповідні засоби пожежогасіння

Розпилена струмінь води / спиртостійка піна / CO₂ / сухий засіб для гасіння.

Невідповідні засоби пожежогасіння

Водяний струмінь великого об'єму

5.2 Особливі ризики, що виникають внаслідок дії речовини або суміші

У разі пожежі може розвинутися:

Оксиди вуглецю

Оксиди азоту

Токсичні гази

Вибухонебезпечні суміші пари/повітря або газу/повітря.

5.3 Поради щодо пожежогасіння

Про засоби індивідуального захисту див. Розділ 8.

Не вдихайте гази, що виділяються при горінні чи у разі вибуху.

Захисний респіратор з незалежною подачею повітря.

Відповідно до масштабу пожежі

За потреби повний захист.

Охолоджуйте водою ємність, що знаходиться під загрозою.

Утилізуйте забруднену воду для пожежогасіння згідно з офіційними правилами.

РОЗДІЛ 6: При ковтанні

6.1 Особисті заходи безпеки, засоби захисту та аварійні роботи

6.1.1 Для персоналу, крім працівників аварійно-рятувальних служб

Для запобігання забрудненню у випадку розливання або випадкового вивільнення необхідно носити засоби індивідуального захисту, наведені у розділі 8.

Забезпечити належну вентиляцію, видалити джерела займання.

У разі твердих або порошкоподібних продуктів уникати утворення пилу.

Бажано покинути небезпечну зону, за потреби, використати наявні плани дій у надзвичайній ситуації.

Усунути джерела займання, не палити.

Сторінка 5 з 21
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Забезпечте достатню вентиляцію.
 Уникати вдихання, контакту з очима або шкірою.
 За потреби, поводитись з обережністю - ризик ковзання.

6.1.2 Для персоналу аварійно-рятувальних служб

Щоб отримати інформацію щодо відповідних засобів індивідуального захисту, а також даних щодо матеріалів, див розділ 8.

6.2 Екологічні заходи безпеки

Якщо відбувається витік великої кількості речовини, необхідно її локалізувати.
 Усуньте витіки, якщо це можливо без ризику.
 Не допускати потрапляння в систему каналізації.
 Запобігайте проникненню у поверхневі та ґрунтові води, а також проникнення у ґрунт.
 Якщо трапляється випадкове потрапляння в систему каналізації, повідомте про це відповідальні органи.

6.3 Способи та матеріал для ущільнення та очищення

Вберіть абсорбуючим матеріалом (наприклад, універсальним зв'язуючим агентом, піском, діатомовою землею) і утилізуйте згідно з вказівками, наведеними у розділі 13.

6.4 Посилання на інші розділи

Про засоби індивідуального захисту див. Розділ 8 та інструкції щодо утилізації див. Розділ 13.

РОЗДІЛ 7: Поводження та зберігання

Додатково до інформації, що міститься в цьому розділі, відповідна інформація може бути також розміщена у розділах 8 та 6.1.

7.1 Заходи безпеки для безпечного поведження

7.1.1 Загальні рекомендації

Забезпечити хорошу вентиляцію приміщення.
 Тримайте джерела займання подалі - заборонено палити.
 Уникати контакту з очима або шкірою.
 Забороняється їсти, пити, курити та зберігати їжу в робочій зоні.
 Дотримуйтесь інформації, наведеної на етикетці та в інструкції із застосування.
 Застосовуйте робочі процедури відповідно до інструкції з експлуатації.

7.1.2 Примітки щодо загальних гігієнічних заходів на робочому місці

Застосовуються загальні гігієнічні заходи щодо поведження з хімікатами
 Слід мити руки перед перервами та в кінці роботи.
 Тримати якомога далі від продуктів харчування, напоїв та кормів для тварин.
 Видаліть забруднений одяг та захисні засоби перед тим, як потрапити до зони, де вживається їжа.

7.2 Умови безпечного зберігання, враховуючи непереносимість

Зберігати в недоступному для сторонніх осіб місці.
 Зберігати продукт тільки у закритій оригінальній упаковці.
 Не зберігати продукт у проходах або на сходах.
 Стійка до розчинника підлога
 Не зберігати разом з окислювальними агентами.
 Захистити від попадання прямих сонячних променів і тепла.
 Зберігати в добре провітрюваному місці.

7.3 Конкретні цілі використання

Зараз ми не маємо інформації про це.
 Потрібно дотримуватися інструкції з обслуговування для здійснення належної виробничої практики, а також рекомендацій щодо оцінки ризиків.
 Необхідно залучити інформаційні системи небезпечних матеріалів, наприклад, об'єднання галузевих страхових спілок хімічної промисловості або різних галузей, залежно від застосування (будівельні матеріали, деревина, хімікати, лабораторії, шкіра, метал).

РОЗДІЛ 8: Обмеження та контроль впливу / засоби індивідуального захисту

8.1 Параметри, що підлягають контролю

Хімічна назва	Вуглеводні, C10-C13, n-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні речовини	
ГЗНРМ (AGW): 300 mg/m3 (AGW)	ОП-КВ (Spb.-Uf.): 2(II) (AGW)	---
Процедури моніторингу:	- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)	
	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)	
	- Compur - KITA-187 S (551 174)	
БГЗ (BGW): ---	Інша інформація: (AGW ca?aii laoia RCP, TRGS 900, 2.9)	

UA

Сторінка 6 з 21
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Хімічна назва		Вуглеводні, C10, ароматичні речовини, <1% нафталін	
ГЗНРМ (AGW):	50 mg/m ³ (Ароматичні сполуки C9-C14) (AGW)	ОП-КВ (Spb.-Uf.):	2(II) (AGW)
Процедури моніторингу:		-	Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)
		-	Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)
		-	Compur - KITA-187 S (551 174)
БГЗ (BGW):	---	Інша інформація: ---	

Хімічна назва		Нафталін	
ГЗНРМ (AGW):	0,4 ppm (2 mg/m) (AGW), 10 ppm (50 mg/m) E (ЄС)	ОП-КВ (Spb.-Uf.):	4(I) (AGW)
Процедури моніторингу:		-	Compur - KITA-153 U(C) (551 182)
		-	NIOSH 5506 (POLYNUCLEAR AROMATIC HYDROCARBONS by HPLC) - 1998
		-	NIOSH 5515 (POLYNUCLEAR AROMATIC HYDROCARBONS by GC) - 1994
		-	OSHA 35 (Naphthalene) - 1982
БГЗ (BGW):	---	Інша інформація: H, Y, 11 (AGW)	

Вуглеводні, C10, ароматичні речовини, <1% нафталін						
Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
Споживач	Людина - шкірний	Довгострокові	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Споживач	Людина - вдихання	Довгострокові	DNEL	32	mg/m ³	
Споживач	Людина - оральний	Довгострокові	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Працівники/співробітники	Людина - шкірний	Довгострокові	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові	DNEL	151	mg/m ³	

Борнан-2-он						
Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
	Навколишнє середовище - прісна вода		PNEC	1,71	µg/l	
	Навколишнє середовище - морський		PNEC	0,171	µg/l	
	Навколишнє середовище - наноси, прісна вода		PNEC	0,139	mg/kg	
	Навколишнє середовище - наноси, морські		PNEC	0,017	mg/kg	
	Навколишнє середовище - ґрунти		PNEC	0,013	mg/kg	
	Навколишнє середовище - очисні споруди		PNEC	1	mg/l	
	Навколишнє середовище - вода, випадкові (переривчасті) викиди		PNEC	1,71	µg/l	
Споживач	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	4,348	mg/m ³	
Споживач	Людина - шкірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Споживач	Людина - оральний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	17,632	mg/m ³	
Працівники/співробітники	Людина - шкірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	10	mg/kg bw/d	

Нафталін

Сторінка 7 з 21
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
	Навколишнє середовище - прісна вода		PNEC	2,4	µg/l	
	Навколишнє середовище - морський		PNEC	0,24	µg/l	
	Навколишнє середовище - очисні споруди		PNEC	2,9	mg/l	
	Навколишнє середовище - наноси, прісна вода		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Навколишнє середовище - наноси, морські		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Навколишнє середовище - ґрунти		PNEC	0,0533	mg/kg dry weight	
	Навколишнє середовище - спорадичні (переривчасті) викиди		PNEC	0,02	mg/l	
Працівники/співробітники	Людина - нашкірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	3,57	mg/kg bw/day	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	25	mg/m ³	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові, місцеві ефекти	DNEL	25	mg/m ³	

Фенол, додецил, розгалужений						
Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
	Навколишнє середовище - прісна вода		PNEC	0,074	µg/l	
	Навколишнє середовище - морський		PNEC	0,007	µg/l	
	Навколишнє середовище - наноси, прісна вода		PNEC	0,226	mg/kg	
	Навколишнє середовище - наноси, морські		PNEC	0,027	mg/kg	
	Навколишнє середовище - ґрунти		PNEC	0,118	mg/kg	
	Навколишнє середовище - очисні споруди		PNEC	100	mg/l	
	Навколишнє середовище - оральний (корм для тварин)		PNEC	4	mg/kg	
Споживач	Людина - нашкірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	0,075	mg/kg bw/day	
Споживач	Людина - вдихання	Короткострокові, системні ефекти	DNEL	13,26	mg/m ³	
Споживач	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	0,79	mg/m ³	
Споживач	Людина - оральний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	0,075	mg/kg bw/day	
Споживач	Людина - оральний	Короткострокові, системні ефекти	DNEL	1,26	mg/kg bw/day	
Споживач	Людина - нашкірний	Короткострокові, системні ефекти	DNEL	50	mg/kg bw/day	
Працівники/співробітники	Людина - нашкірний	Короткострокові, системні ефекти	DNEL	166	mg/kg bw/day	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Короткострокові, системні ефекти	DNEL	44,18	mg/m ³	
Працівники/співробітники	Людина - нашкірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	0,25	mg/kg bw/day	

Сторінка 8 з 21
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
Чинна з: 12.11.2023
Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
Speed Tec Diesel

ГЗНПМ (AGW) = граничне значення на робочому місці (середньодобове, 8 год) (стандарт TRGS 900, технічний регламент щодо небезпечних речовин, Німеччина).
A = альвеолярна (дихальна) фракція, E = інгаляційна (інгаляційна) фракція.
(8) = Вдихувана фракція (Директива 2017/164/ЄС, Директива 2004/37/ЄС). (9) = альвеолярна фракція (Директива 2017/164/ЄС, Директива 2004/37/ЄС). (11) = Фракція, що вдихається (Директива 2004/37/ЄС). (12) = Фракція, що вдихається. Альвеолярна фракція в державах-членах, які впровадили систему біомоніторингу з біологічним граничним значенням 0,002 мг Cd/г креатиніну в сечі на день набуття чинності цією директивою (Директива 2004/37/ЄС). | ОП-КВ (Spr.-Uf.) = Обмеження піку - коефіцієнт відхилення (від 1 до 8) та категорія (I, II) для короточасних значень. "=" = Миттєве значення. Категорія (I) = речовини, для яких місцевий вплив визначає граничне значення або речовини, що сенсibiliзують дихальні шляхи, (II) = поглинаючі речовини
(8) = Фракція, що вдихається (2017/164/ЄС, 2017/2398/ЄС). (9) = альвеолярна фракція (2017/164/ЄС, 2017/2398/ЄС). (10) = граничне значення короточасного впливу протягом контрольного періоду в одну хвилину (2017/164/ЄС). | БГЗ (BGW) = біологічне граничне значення. Тестовий матеріал: B = кров, BE = фракція еритроцитів крові, P/S = плазма/сироватка, U = сеча. Час відбору проб: а) відсутність обмежень, б) закінчення експозиції або кінець зміни, с) при тривалій експозиції: в кінці зміни після декількох попередніх змін, d) перед наступною зміною, е) після закінчення експозиції: години, f) після принаймні 3 місяців впливу, g) безпосередньо після опромінення, h) перед останньою зміною робочого тижня. | Інша інформація: H = шкіра резорбтивна. X = канцерогенна речовина категорії 1A або 1B або канцерогенна активність або процес. Y = Якщо AGW u., Існує ризик пошкодження плода. BGW не слід боятися. Z = Не можна виключати ризик пошкодження плода, навіть якщо дотримуються AGW та BGW (див. № 2.7 TRGS 900, Німеччина). Sa = сенсibiliзація дихання. Sh = сенсibiliзація шкіри. Sah = сенсibiliзація дихання та шкіри. DFG = Німецький науково-дослідний фонд (Комісія МАК). AGS = Комітет з небезпечних речовин. (10) = Межа професійного впливу стосується вмісту елементів у відповідному металі. (11) = Сума пари та аерозолів.
TRGS 905 - Список канцерогенних, зародкових клітин мутагенних або речовин, токсичних для розмноження (речовини, не згадані в Додатку VI, частина 3 Регламенту CLP, або речовини, класифіковані інакше, ніж AGS) з K = канцерогенні, M = Мутаген зародкових клітин, RF = токсичний для репродукції - токсичний для фертильності (може погіршити фертильність), RE = токсичний для репродукції - для розвитку (може завдати шкоди ненародженій дитині), 1A / 1B / 2 = категорії згідно з Додатком I до регламенту CLP.
(13) = Речовина може сенсibiliзувати шкіру та дихальні шляхи (Директива 2004/37/ЄС), (14) = Речовина може спричинити сенсibiliзацію шкіри (Директива 2004/37/ЄС).

8.2 Обмеження та контроль впливу

8.2.1 Відповідне технічне обладнання для контролю

Забезпечити хорошу вентиляцію. Цього можна досягти за допомогою місцевого або загального видалення відпрацьованого повітря. Якщо цього недостатньо для підтримки концентрації нижче граничних допустимих значень на робочому місці, необхідно носити відповідні захисні засоби для органів дихання.

Застосовується лише в тому випадку, якщо тут вказані гранично допустимі значення впливу.

Відповідні методи оцінки для перевірки ефективності вжитих захисних заходів включають метрологічні та неметрологічні методи ідентифікації.

Такі описуються, наприклад, BS EN 14042, TRGS 402 (Німеччина).

BS EN 14042 "Атмосфера на робочому місці. Інструкція щодо застосування та використання процедур та обладнання для визначення хімічних та біологічних агентів".

8.2.2 Індивідуальні заходи захисту, наприклад засоби індивідуального захисту

Застосовуються загальні гігієнічні заходи щодо поводження з хімікатами

Слід мити руки перед перервами та в кінці роботи.

Тримати якомога далі від продуктів харчування, напоїв та кормів для тварин.

Видаліть забруднений одяг та захисні засоби перед тим, як потрапити до зони, де вживається їжа.

Засоби захисту очей / обличчя:

Щільно прилягаючі захисні окуляри із бічним захистом (EN 166).

Захист шкіри - Захист рук:

Захисні рукавиці, стійкі до розчинника (EN ISO 374).

Якщо може бути застосовано

Захисні рукавиці з неопрену® / з поліхлоропрену (EN ISO 374).

Захисні рукавиці з нітрилу (EN ISO 374).

Мінімальна товщина шару в мм:

0,5

Час проникнення (час прориву) в хвилинах:

480

Час розриву, визначений відповідно до EN 16523-1, не був визначений в практичних умовах.

Рекомендується максимальний час носіння, що становить 50% часу розриву.

Рекомендується крем для захисту рук.

Засоби захисту шкіри - інше:

Захисний робочий одяг (наприклад, захисне взуття стандарту EN ISO 20345, робочий одяг з довгими рукавами).

Засоби захисту органів дихання:

Якщо граничне значення на робочому місці (AGW, Німеччина) або МАК (Швейцарія, Австрія) перевищено.

Фільтр маски-респіратора А (EN 14387), умовний колір коричневий

У високих концентраціях:

Сторінка 9 з 21
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Дихальний апарат (ізоляційний пристрій) (наприклад, EN 137 або EN 138)
 Дотримуйтесь обмеження часу носіння апаратів респіраторного захисту.

Теплові ризики:

Не застосовується

Додаткова інформація щодо захисту рук - Тести не проводилися.

Що стосується сумішей, вибір проводиться відповідно до наявних знань та інформації про вміст.

Відбір речовин був отриманий з інформації, наданої виробником рукавичок.

Остаточний вибір матеріалу для рукавичок повинен здійснюватися з урахуванням часу прориву, швидкості проникнення та деградації.

Вибір відповідної рукавички залежить не тільки від матеріалу, але й від інших особливостей якості та від виробника.

У випадку сумішей стійкість матеріалів для рукавичок неможливо розрахувати наперед, тому її необхідно перевіряти перед використанням.

Точний час прориву матеріалу для рукавичок можна запросити у виробника захисних рукавичок і його необхідно дотримуватися

8.2.3 Обмеження та моніторинг впливу на навколишнє середовище

Зараз ми не маємо інформації про це.

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

Стан речовини:

Фарба:

Запах:

Температура плавлення / точка замерзання:

Початкова температура кипіння і діапазон кипіння:

Займистість (тверда речовина, газ):

Нижня межа вибуху:

Верхня межа вибуху:

Точка займання:

Температура самозаймання:

Температура розкладання:

Значення pH:

В'язкість:

Розчинність у воді:

Коефіцієнт розподілу (n-октанол/вода):

Тиск пари:

Щільність:

Щільність пари (повітря = 1):

Властивості частинок:

9.2 Інша інформація

Вибухонебезпечні речовини / суміші та продукти, що містять

вибухові речовини:

Окислювальні рідини:

Рідина

чистий, жовтий

характерний

Інформація щодо цього параметра відсутня.

Інформація щодо цього параметра відсутня.

Вогнебезпечний

Інформація щодо цього параметра відсутня.

Інформація щодо цього параметра відсутня.

>63 °C

Інформація щодо цього параметра відсутня.

Інформація щодо цього параметра відсутня.

Суміш не розчиняється (у воді).

<7 mm²/s (40°C)

Нерозчинний

Не відноситься до сумішей.

Інформація щодо цього параметра відсутня.

0,822 g/ml (15°C)

Інформація щодо цього параметра відсутня.

Не відноситься до рідин.

Інформація щодо цього параметра відсутня.

Ні

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

10.1 Реактивність

Товар не перевірений.

10.2 Хімічна стійкість

Стабільний при належному зберіганні та обробці.

10.3 Можливість небезпечних реакцій

Жодні небезпечні реакції не відомі.

10.4 Умови, яких слід уникати

Див. також розділ 7.

Нагрівання, відкрите полум'я, джерела займання

10.5 Несумісні матеріали

Див. також розділ 7.

Уникайте контакту з сильними окислювачами.

10.6 Небезпечні продукти розпаду

Див. також розділ 5.2

Не розкладається, якщо використовувати належним чином.

Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

11.1. Інформація про класи небезпеки, визначені у Регламенті (ЄС) No 1272/2008

Більше інформації про вплив на здоров'я див. у розділі 2.1 (класифікація).

Speed Tec Diesel

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:	ATE	>2000	mg/kg			Розрахункове значення
Гостра токсичність, дермальна:						в.д.
Гостра токсичність, аспірація:	ATE	>20	mg/l/4h			Пари, Розрахункове значення
Гостра токсичність, аспірація:	ATE	>5	mg/l/4h			Аерозоль, Розрахункове значення
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:						Повторний контакт може спричинити сухість і розтріскування шкіри.
Серйозне пошкодження/подразнення очей:						в.д.
Сенсибілізація дихальних шляхів/шкіри:						в.д.
Мутагенність зародкових клітин:						в.д.
Канцерогенність:						в.д.
Репродуктивна токсичність:						в.д.
Специфічна токсичність для органів-мішеней - разова експозиція (STOT-SE):						в.д.
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE):						в.д.
Небезпека аспірації:						в.д.
Симптоми:						в.д.

Вуглеводні, C10-C13, n-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні речовини

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:	LD50	>5000	mg/kg	Щур	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Висновок за аналогією
Гостра токсичність, дермальна:	LD50	>5000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Висновок за аналогією
Гостра токсичність, аспірація:	LC50	>4951	mg/m3/4h	Щур	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Висновок за аналогією, Пари
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не подразнює, Висновок за аналогією
Серйозне пошкодження/подразнення очей:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Не подразнює, Висновок за аналогією
Сенсибілізація дихальних шляхів/шкіри:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсибілізує, Висновок за аналогією

Сторінка 11 з 21
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Мутагенність зародкових клітин:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	негативний, Висновок за аналогією
Мутагенність зародкових клітин:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	негативний, Висновок за аналогією
Мутагенність зародкових клітин:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний
Канцерогенність:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	негативний, Висновок за аналогією
Репродуктивна токсичність:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	негативний, Висновок за аналогією
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	негативний, Висновок за аналогією
Небезпека аспірації:						Так
Симптоми:						Втрата свідомості, Головні болі, Запаморочення, Подразнення слизової оболонки

Вуглеводні, C10, ароматичні речовини, <1% нафталін

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:	LD50	>5000	mg/kg	Щур	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Гостра токсичність, дермальна:	LD50	>2000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Гостра токсичність, аспірація:	LC50	>4688	mg/m ³ /4h	Щур	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Пари
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не подразнює
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:						Повторний контакт може спричинити сухість і розтріскування шкіри.
Серйозне пошкодження/подразнення очей:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Не подразнює
Сенсибілізація дихальних шляхів/шкіри:				Морська свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсибілізує
Мутагенність зародкових клітин:					OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)	негативний
Мутагенність зародкових клітин:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний, Висновок за аналогією
Репродуктивна токсичність (пошкодження розвитку):				Щур	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	негативний, Висновок за аналогієюoral

Сторінка 12 з 21
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Репродуктивна токсичність (вплив на фертильність):				Щур	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	негативний, Висновок за аналогією inhalation
Специфічна токсичність для органів-мішеней - разова експозиція (STOT-SE):						Може викликати сонливість і запаморочення., STOT SE 3, H336
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	негативний
Небезпека аспірації:						Так
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE), інгалятивна:	NOAEC	>0,38	mg/l	Щур	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Пари, Висновок за аналогією 13 weeks
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE), інгалятивна:	NOAEC	900	mg/m3	Щур	OECD 452 (Chronic Toxicity Studies)	Пари, Висновок за аналогією 12 months
Симптоми:						Головні болі, Запаморочення, Втома, Нудота або блювання
Симптоми:						Затьмарення свідомості, Головні болі, Сонливість, Запаморочення

Борнан-2-он						
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:	LD50	>5000	mg/kg	Щур	OECD 423 (Acute Oral Toxicity - Acute Toxic Class Method)	
Гостра токсичність, дермальна:	LD50	>2000	mg/kg	Щур	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Гостра токсичність, аспірація:	LC50	>10000	mg/m3	Щур	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Пил (~2h)
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:					OECD 439 (In Vitro Skin Irritation - Reconstructed Human Epidermis Test Method)	Skin Irrit. 2
Серйозне пошкодження/подразнення очей:					OECD 437 (Bovine Corneal Opacity + Permeability Test for Identif. Ocular Corros. + Severe Irritants)	Eye Dam. 1
Сенсибілізація дихальних шляхів/шкіри:						Не сенсибілізує
Мутагенність зародкових клітин:				Миша	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	негативний
Мутагенність зародкових клітин:				Миша	OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)	негативний
Специфічна токсичність для органів-мішеней - разова експозиція (STOT-SE), інгаляційна:						STOT SE 2

Сторінка 13 з 21
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Нафталін						
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:	LD50	490	mg/kg	Щур		
Гостра токсичність, дермальна:	LD50	>2500	mg/kg	Щур		
Гостра токсичність, аспірація:	LD50	>0,4	mg/l/4h	Щур	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Пари
Сенсибілізація дихальних шляхів/шкіри:				Морська свинка		Ні (контакт зі шкірою)
Репродуктивна токсичність:	NOAEL	120	mg/kg	Кролик	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Самки
Репродуктивна токсичність:	LOAEL	50	mg/kg	Щур	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Самки
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE), пероральна:	LOAEL	400	mg/kg	Щур	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE), шкірна:	NOAEL	1000	mg/kg	Щур	OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE), інгалятивна:	LOAEL	0,011	mg/l	Щур	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Пари
Симптоми:						Втрата апетиту, Атаксія, Утруднене дихання, Втрата свідомості, Діарея, Помутніння рогівки, Головні болі, Судоми, Шлунково-кишкові розлади, Подразнення слизової оболонки, Запаморочення, Нудота або блювання, Потовиділення, Почервоніння, Очі, почервоніння

Фенол, додецил, розгалужений						
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:	LD50	2100	mg/kg	Щур		
Гостра токсичність, дермальна:	LD50	5000	mg/kg	Кролик		
Сенсибілізація дихальних шляхів/шкіри:				Морська свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ні (контакт зі шкірою)
Мутагенність зародкових клітин:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний

UA

Сторінка 14 з 21
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Репродуктивна токсичність:	NOAEL	1,5-15	mg/kg	Щур	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	
Симптоми:						Подразнення слизової оболонки
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE), пероральна:	NOAEL	60	mg/kg bw/d	Щур	OECD 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	

11.2. Інформація про інші небезпеки

Speed Tec Diesel						
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Властивості, які негативно впливають на ендокринну систему:						Не відноситься до сумішей.
Інша інформація:						Інші дані, які стосуються шкідливого впливу на здоров'я, відсутні.

Вуглеводні, C10-C13, n-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні речовини						
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Інша інформація:						Повторний контакт може спричинити сухість і розтріскування шкіри.

РОЗДІЛ 12: Екологічна інформація

Більше інформації про вплив на навколишнє середовище див. у розділі 2.1 (класифікація).

Speed Tec Diesel							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність, риба:							в.д.
12.1. Токсичність, дафінія:							в.д.
12.1. Токсичність, водорості:							в.д.
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:							Відділення, наскільки це можливо, через сепаратор масла.
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:							в.д.
12.4. Мобільність у ґрунті:							в.д.
12.5. Результати оцінки PBT та vPvB:							в.д.
12.6. Властивості, які негативно впливають на ендокринну систему:							Не відноситься до сумішей.

Сторінка 15 з 21
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

12.7. Інші шкідливі ефекти:							Дані щодо іншого шкідливого впливу на навколишнє середовище відсутні.
Інша інформація:							Згідно з рецептом, він не містить АОХ.

Вуглеводні, C10-C13, n-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні речовини

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність, риба:	NOELR	28d	0,101	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Токсичність, риба:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичність, дафнія:	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичність, дафнія:	NOELR	21d	0,176	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичність, водорості:	EL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:		28d	80	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Легко біологічно розкладається
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:	BCF		10-2500				Високий
12.5. Результати оцінки PBT та vPvB:							Не містить PBT речовини, Не містить речовини vPvB
Інші організми:	EL50	48h	>1000	mg/l	Tetrahymena pyriformis		
Розчинність у воді:							Продукт плаває на поверхні води.

Вуглеводні, C10, ароматичні речовини, <1% нафталін

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність, риба:	LC50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичність, риба:	LL50	96h	2 - 5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичність, риба:	LL50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Висновок за аналогією
12.1. Токсичність, дафнія:	EC50	48h	3 -10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Висновок за аналогією

Сторінка 16 з 21
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

12.1. Токсичність, водорості:	NOELR	72h	2,5	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Токсичність, водорості:	EC50	72h	>1 -3	mg/l	Raphidocelis subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:		28d	49,6	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Важко розкладається, але може розкладатися, Властиво
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:	BCF		<100				Низький
12.5. Результати оцінки PBT та vPvB:							Не містить PBT речовини, Не містить речовини vPvB
Розчинність у воді:							Нерозчинний

Борнан-2-он							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність, риба:	LC50	96h	33,25	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичність, дафнія:	LC50	48h	4,23	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичність, водорості:	EC50	72h	1,71	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Токсичність, водорості:	NOEC/NOEL	72h	0,032	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:		28d	77	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:	Log Pow		2,414				
Токсичність для бактерій:	EC50	3h	>100	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

Нафталін							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність, риба:	LC50	96h	1,99	mg/l	Pimephales promelas		Класифікація ЄС не відповідає цьому.
12.1. Токсичність, риба:	LC50	96h	0,51	mg/l			
12.1. Токсичність, риба:	LC50	96h	0,11	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Токсичність, дафнія:	NOEC/NOEL	>60d	0,6	mg/l	Daphnia pulex		

Сторінка 17 з 21
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

12.1. Токсичність, дафнія:	EC50	48h	1,6-24,1	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичність, водорості:	LC50	4h	2,96	mg/l	Selenastrum capricornutum		
12.1. Токсичність, водорості:	ErC50	72h	0,4	mg/l	Skeletonema costatum		
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:		28d	2	%			Важко біологічно розкладається
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:	BCF	28d	40-300				Низькийfish
12.4. Мобільність у ґрунті:	Koc		817				
12.4. Мобільність у ґрунті:	Koc		240-1300				
Інша інформація:	BOD5		0	%			
Інша інформація:	COD		22	%			
Інша інформація:	Log Pow		3,3				

Фенол, додецил, розгалужений							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність, риба:	LC50	96h	40	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичність, дафнія:	EC50	48h	0,037	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичність, дафнія:	NOEC/NOEL	21d	0,004	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Токсичність, водорості:	EC50	72h	0,15	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:		28d	25	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Важко біологічно розкладається
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:	Log Pow		7,1-7,14				
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:	BCF		794,33-823				Високий

РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації

13.1 Методи переробки відходів

Для речовини / суміші / залишкової кількості

Код відходів ЄС №:

Коди відходів - це рекомендації на основі запланованого використання цього продукту.

Зважаючи на особливі умови використання та утилізації у користувача,

також можуть бути призначені інші коди відходів. (2014/955/ЄС)

13 07 03

Рекомендація:

Утилізація стічних вод не допускається.

Зверніть увагу на місцеві та національні нормативно-правові акти.

Відправити на переробку матеріалів.

Наприклад, належна установка для спалювання сміття.

Для забрудненого пакувального матеріалу

Зверніть увагу на місцеві та національні нормативно-правові акти.

Сторінка 18 з 21
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Повністю спорожніть ємність.
 Незабруднену тару можна використовувати повторно.
 Упаковку, яка не піддається очищенню, необхідно утилізувати таким самим чином, як і сам продукт.

РОЗДІЛ 14: Інформація про транспортування

Загальні твердження

Транспортування автомобільним/залізничним транспортом (ADR / RID)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер:	Не застосовується
14.2. Належне транспортне найменування, номер ООН:	Не застосовується
14.3. Клас небезпеки при транспортуванні:	Не застосовується
14.4. Група упаковки:	Не застосовується
14.5. Небезпека для навколишнього середовища:	не застосовується
Tunnel restriction code:	Не застосовується
Класифікаційний код:	Не застосовується
Обмежена кількість:	Не застосовується
Категорія транспорту:	Не застосовується

Перевезення морськими суднами (GGVSee / IMDG)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер:	Не застосовується
14.2. Належне транспортне найменування, номер ООН:	Не застосовується
14.3. Клас небезпеки при транспортуванні:	Не застосовується
14.4. Група упаковки:	Не застосовується
14.5. Небезпека для навколишнього середовища:	не застосовується
Морський забруднювач:	Не застосовується
EmS:	Не застосовується

Перевезення повітряним транспортом (IATA)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер:	Не застосовується
14.2. Належне транспортне найменування, номер ООН:	Не застосовується
14.3. Клас небезпеки при транспортуванні:	Не застосовується
14.4. Група упаковки:	Не застосовується
14.5. Небезпека для навколишнього середовища:	не застосовується

14.6. Спеціальні заходи безпеки для користувача

Якщо інше не встановлено, необхідно дотримуватися загальних заходів щодо безпечного транспортування.

14.7. Морські перевезення навалом згідно з інструментами IMO

Небезпечний вантаж згідно з переліченими вище правилами відсутній.

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

15.1 Правила безпеки, охорони здоров'я та довкілля/законодавства, специфічні для речовини або суміші

Дотримуйтесь обмежень:

Дотримуйтесь національних норм / законів про захист материнства (зокрема національної імплементації директиви 92/85/ЄС)!

Регламент (ЄС) № 1907/2006, додаток XVII

Фенол, додецил, розгалужений

Дотримуйтесь правил щодо техніки безпеки і охорони праці трудових асоціацій / професійної медичної допомоги.

Директива 2010/75/ЄС (ЛОС): 100 %

У разі використання знарядь праці слід дотримуватися національних норм / приписів щодо техніки безпеки та охорони здоров'я.

15.2 Оцінка хімічної безпеки

Оцінка хімічної безпеки для сумішей не передбачена.

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Сторінка 19 з 21
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
 Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
 Чинна з: 12.11.2023
 Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Ці дані стосуються товару на момент його постачання.
 Необхідно провести інструктаж/навчання працівників щодо поводження з небезпечними речовинами.

Класифікація та процедури, які застосовуються для визначення класифікації суміші відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP):

Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) №1272/2008 (CLP)	Метод оцінювання, що застосовується
Eye Dam. , H318	Класифікація за розрахунковим методом.
Asp. Tox. , H304	Класифікація за розрахунковим методом.
Aquatic Chronic , H412	Класифікація за розрахунковим методом.

Наступні речення представляють вписані H-заяви, код класу небезпеки (GHS / CLP) інгредієнтів.

H314 Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
 H360F Може завдати шкоди фертильності.
 H371 Може пошкодити органи при вдиханні.
 H302 Шкідливий для здоров'я при проковтуванні.
 H304 Може мати летальні наслідки при ковтанні та потрапінні в дихальні шляхи.
 H315 Спричиняє подразнення шкіри.
 H318 Спричиняє серйозні пошкодження очей.
 H332 Шкідливий для здоров'я при вдиханні.
 H336 Може спричинити сонливість або запаморочення.
 H351 Імовірно може стати причиною раку.
 H400 Дуже токсичний для водних організмів.
 H410 Дуже токсичний для водних організмів з довготривалими наслідками.
 H411 Токсичний для водних організмів з довгостроковими наслідками.
 H228 Вогненебезпечна тверда речовина.
 EUH066 Повторне використання може спричинити сухість або розтріскування шкіри.

Eye Dam. — Серйозне ураження очей
 Asp. Tox. — Небезпека аспірації
 Aquatic Chronic — Небезпечні для водного середовища - хронічні
 STOT SE — Специфічна токсичність для органів-мішеней - разова експозиція - наркотична дія
 Flam. Sol. — Легкозаймисті тверді речовини
 Acute Tox. — Гостра токсичність - аспірація
 Skin Irrit. — Подразнення шкіри
 STOT SE — Специфічна токсичність для органів-мішеней - разова експозиція
 Acute Tox. — Гостра токсичність - перорально
 Carc. — Канцерогенність
 Aquatic Acute — Небезпечні для водного середовища - гострі
 Skin Corr. — Корозія шкіри
 Repr. — Репродуктивна токсичність

Важлива література та джерела даних:

Розпорядження (ЄС) № 1907/2006 (REACH) та розпорядження (ЄС) № 1272/2008 (регламент CLP) відповідно у чинній редакції.
 Основні положення щодо підготовки сертифікатів безпеки в чинній редакції (Європейська хімічна агенція).
 Основні положення щодо маркування та упакування відповідно до нормативного положення (ЄС) № 1272/2008 (CLP) в чинній редакції (ECHA).
 Сертифікати безпеки речовин, що входять до складу продукту.
 Домашня сторінка ECHA - інформація про хімікати.
 Інформаційна система про хімічні сполуки GESTIS (Німеччина).
 Інформаційна сторінка Федерального відомства з охорони навколишнього середовища "Rigoletto" щодо небезпечних для води речовин (Німеччина).
 Директиви ЄС щодо гранично допустимої концентрації шкідливих речовин в повітрі робочої зони 91/322/ЄЕС, 2000/39/ЄС, 2006/15/ЄС, 2009/161/ЄС, (ЄС) 2017/164, (ЄС) 2019/1831 в чинній редакції.
 Національні списки щодо гранично допустимої концентрації шкідливих речовин в повітрі робочої зони відповідної країни у чинній редакції.
 Нормативні правила щодо перевезення небезпечних вантажів автомобільним, залізничним, морським та повітряним транспортом (ADR, RID, IMDG, IATA) відповідно у чинній редакції.

Абревіатури та скорочення, використані в цьому документі:

Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
Чинна з: 12.11.2023
Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
Speed Tec Diesel

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Європейська угода щодо міжнародного автомобільного перевезення небезпечних вантажів)
заг. Загальна інформація
AOX Адсорбуються органічні галогенові сполуки
Арт., Арт. № Артикульний номер
ASTM ASTM International (Американське товариство випробування матеріалів)
ATE Acute Toxicity Estimate (= Оцінка гострої токсичності)
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Федеральний інститут досліджень та випробувань матеріалів, Німеччина)
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Федеральний інститут з безпеки і гігієни праці, Німеччина)
BG Berufsgenossenschaft (Торговельна асоціація, Німеччина)
BG BAU Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft (Торговельна асоціація будівельної галузі, Німеччина)
BSEF The International Bromine Council (Міжнародна рада з питань використання бром)
bw (мт) body weight (= маса тіла)
відп. відповідно
прибл. приблизно
CAS Chemical Abstracts Service
ChemRRV Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (Schweiz)
CLP Класифікація, маркування та упаковка (РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 1272/2008 щодо класифікації, маркування та упаковки речовин і сумішей)
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенні, мутагенні, токсичні для репродукції)
DMEL Derived Minimum Effect Level (= розрахункове мінімальне граничне значення впливу)
DNEL Derived No Effect Level (=розрахунковий рівень відсутності впливу)
dw dry weight (= суха маса)
ECHA (ЄАХР) European Chemicals Agency (= Європейське агентство з хімічних речовин)
ЄС Європейське співтовариство
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Європейський інвентар існуючих комерційних хімічних речовин)
ELINCS European List of Notified Chemical Substances (Європейський перелік існуючих комерційних хімічних речовин)
EN European Norms (Європейські стандарти)
EPA United States Environmental Protection Agency (Агентство охорони навколишнього природного середовища США (Сполучені Штати Америки))
ЄС Європейський союз
EVAL Ethylen-Vinylalkohol-Copolymer (Сополімер етилену і вінілового спирту)
ЄС Європейське економічне співтовариство
факс № номер факсу
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобальна гармонізована система класифікації та маркування хімічних речовин)
GWP (ПГП) Global warming potential (= Потенціал глобального потепління)
IARC (МАДР) International Agency for Research on Cancer (= Міжнародне агентство з дослідження раку)
IATA International Air Transport Association (= Міжнародна асоціація повітряного транспорту)
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code) (= Міжнародний кодекс перевезень небезпечних хімічних вантажів наливом (кодекс))
IMDG-Code International Maritime Code for Dangerous Goods (= Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів)
IUCLID International Uniform Chemical Information Database (Міжнародна уніфікована інформаційна база даних про хімічні речовини)
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Міжнародний союз чистої прикладної хімії)
в.д. відсутні дані
MT3 Моторний транспортний засіб
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Смертельна концентрація до 50% тестової популяції)
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Смертельна доза до 50% досліджуваної популяції (середня летальна доза))
LQ Limited Quantities (= Обмежена кількість)
MARPOL International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships (Міжнародна конвенція про попередження забруднення морів скидами з суден)
хв./мін. Хвилина(-и) / принаймні або мінімум
н.з. не застосовується
н.п. не перевірено
н.д. недоступний
ОЕСР Organisation for Economic Co-operation and Development (= Організація економічного співробітництва та розвитку)
орг. органічні
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стійкий, біологічно накопичується і токсичний)
PE (ПЕ) Поліетилен
PNEC Predicted No Effect Concentration (= розрахункова концентрація без ефекту)

Сторінка 21 з 21
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
Редакція від /Версія: 12.11.2023 / 0025
Замінює версію/Версія: 18.09.2022 / 0024
Чинна з: 12.11.2023
Дата друку у форматі PDF: 13.11.2023
Speed Tec Diesel

ppm (ч/млн.) parts per million (= частин на мільйон)
PVC (ПВХ) Полівінілхлорид
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 1907/2006 про реєстрацію, оцінку, дозвіл та обмеження хімічних речовин)
REACH-IT List-No. № 9xx-xxx-x автоматично призначається, наприклад до попередньої реєстрації без CAS-номера або іншого числового ідентифікатора. Номери списку не мають юридичного значення, скоріше вони є суто технічними ідентифікаторами для обробки подання через REACH-IT.
відгд. відповідно
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= положення щодо міжнародних перевезень небезпечних вантажів залізницею)
SVHC Substances of Very High Concern (= особливо небезпечні речовини (ОНР))
Тел. Телефон
TRGS Technische Regeln für Gefahrstoffe (= Технічний регламент щодо небезпечних речовин, Німеччина)
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Рекомендації ООН щодо перевезення небезпечних вантажів)
UV (УФ) Ультрафіолет
VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Правила щодо легкозаймистих рідин (Австрія))
ЛОС Volatile organic compounds (= Летючі органічні сполуки)
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= дуже стійкі та дуже біоаккумулятивні речовини)
wwt wet weight (= маса у вологому стані)
напр. наприклад

Наведена тут інформація призначена для опису продукту з урахуванням необхідних заходів безпеки, вона не служить гарантією певних властивостей і ґрунтується на сучасному рівні знань.
Будь-яка відповідальність виключена.

Ці положення розробили:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел. : +49 5233 94 17 0,
Факс: +49 5233 94 17 90**

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Модифікація або відтворення цього документа заборонено крім випадків отримання чіткої згоди від Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.